CTCY-DE – 117.1-4 / 09-2018

Allgemeine Verkaufsbedingungen

■ Aktualisiert am September 2018

- **ARTIKEL 1 - ANWENDUNGSBEREICH**
  Die vorliegenden allgemeinen Verkaufsbedingungen (nachfolgend AVBs) regeln die Rechte und Pflichten zwischen der Gesellschaft CARLY REFRIGERATION COMPONENTS SOLUTIONS (nachfolgend „CARLY RCS“ genannt) und ihrem Kunden, einem professionellen Einkäufer und Fachmann, (nachfolgend „Kunde“ genannt), der seine Produkte bei CARLY RCS bestellt hat (nachfolgend „Produkte“ genannt).
  Da die Produkte besondere technische Eigenschaften aufweisen, wird dem Kunden vor jeder Bestellung ein Dokument mit der Bezeichnung „Warnhinweis“ (erläutert in Artikel 10 der vorliegenden Verkaufsbedingungen) zugeschickt. Dieses Dokument kann problemlos auf Anfrage von CARLY RCS angefordert werden. Es ist ebenfalls in der technischen Dokumentation von CARLY RCS verfügbar und kann auf der Webseite www.carly-sa.de abgerufen werden.
  Der Kunde bestätigt, dass er vor der Bestellung über die vorliegenden AVBs und den „WARNHINWEIS“ in Kenntnis gesetzt wurde; er akzeptiert diese und stimmt diesen in sämtlichen Bestimmungen zu.
  Mit jeder Bestellung des Kunden bei CARLY RCS verpflichtet sich dieser uneingeschränkt und vorbehaltlos den vorliegenden AVBs sowie dem „WARNHINWEIS“; diese Dokumente sind maßgeblich und haben Vorrang vor seinen eventuellen allgemeinen Kaufbedingungen sowie jedem anderen dazu im Widerstand stehenden Dokument.
- **ARTIKEL 2 - VERTRAGSENTSTEHUNG**
  Jede durch den Kunden getätigte Bestellung muss von CARLY RCS angenommen werden.
  Die Bestellung gilt zu dem Zeitpunkt als bestätigt und definitiv, zu dem der Kunde eine schriftliche Empfangsbestätigung von CARLY RCS erhält, die seine endgültige Registrierung bestätigt. Diese Bestätigung legt das das Abschlussdatum des Kaufvertrags fest und bestätigt die Annahme der AVBs und des „WARNHINWEISES“.
  Keine Bestellung, die von CARLY RCS bestätigt wurde, kann vom Kunden annulliert werden, es sei denn, dass eine schriftliche Zustimmung durch CARLY RCS vorliegt, und die Voraussetzung gegeben ist, dass der Kunde CARLY RCS vollständig für sämtliche Kosten und sämtliche Schäden, die durch seine Annullierung verursacht wurden, entschädigt.
- **ARTIKEL 3 - PREISE**
  Als Preise der verkauften Produkte gelten die, die am Tag der Auftragsannahme Gültigkeit haben.
  Sie sind in Euro angegeben, ohne Steuern, Verpackung inklusive. Der endgültige in der Rechnung aufgeführte Preis wird in den Sonderkonditionen des Auftrages festgelegt, d.h. nach Abzug eventueller Rabatte, und falls relevant, nach Verbuchung der französischen Mehrwertsteuer, sowie der am Tag der Auftragsvergabe gültigen Transportpreise.
  Die Transport- bzw. die Versandkosten per Express werden bei der Bestellung verhandelt. Die Liste der Verkaufspreise wird auf Anfrage versendet. CARLY RCS behält sich das Recht vor, seine Preise zu jedem Moment ändern zu dürfen. Jedoch verpflichtet sich CARLY RCS, die bestellten Produkte zu den bei der Auftragseingabe angegebenen Preisen zu berechnen. Kunden außerhalb des Mutterlandes Frankreich sind aufgefordert, sich über die gültigen Importbestimmungen beziehungsweise Steuern sachkundig zu machen. Sie übernehmen die Verantwortung für deren Anmeldung und Begleichung.
- **ARTIKEL 4 - LIEFERUNG**
  Die Lieferungen können auf zwei Arten erfolgen:
  - der Kunde nimmt die Lieferung des bestellten Materials in unseren Werkstätten zum vereinbarten Zeitpunkt entgegen;
  - die Lieferung erfolgt durch eine von der Gesellschaft CARLY RCS ausgewählte Transportfirma. In diesem Fall hängen die Fristen von der Transportfirma ab und werden dem Kunden auf Anfrage zum Zeitpunkt der Bestellung mitgeteilt.
  In jedem Fall ist die zum Zeitpunkt der Lieferbestätigung genannte Lieferwoche unverbindlich und kann nicht durch CARLY RCS garantiert werden. Folglich ist der Kunde nicht aufgrund irgendeiner Lieferverzögerung dazu berechtigt, die Annahme zu verweigern, die Bestellung zu stornieren, den Zahlungstermin zu verschieben oder einen Schadensersatz von CARLY RCS zu verlangen.
- **ARTIKEL 5 - EINGEGANGENES RISIKO**
  Sämtliche unserer Waren nebst derer, die versandkostenfrei transportiert werden, werden zu Ladenpreisen verkauft. In jedem Fall wird das Transportrisiko gänzlich vom Kunden getragen. Dessen Aufgabe ist es, den augenscheinlichen Zustand der gelieferten Produkte zu überprüfen, sämtliche Mängel im Falle eines Transportschadens oder Verlustes schriftlich im Frachtbrief festzuhalten und jedweden Ersatzanspruch beim Beförderer geltend zu machen, welcher allein verantwortlich ist.
  CARLY RCS hat das Recht, eine Auslieferung der Produkte zu verweigern, wenn ein Umstand höherer Gewalt vorliegt oder wenn der Kunde die Bezahlung einer früheren Bestellung verweigert.
- **ARTIKEL 6 - KONFORMITÄT DER BESTELLUNG**
  Jedwede Reklamation wird nur dann berücksichtigt, wenn sie CARLY RCS in einer Frist von ACHTUNDVIERZIG (48) Stunden beginnend vom Empfang der Produkte per Fax, E-Mail oder Einschreiben zugeht und auf dem Frachtbrief quittiert wird. Nach Ablauf dieser Frist gelten die Produkte von CARLY RCS als konform hinsichtlich der Quantität und Qualität der Bestellung. Keine Produktrücksendung kann ohne die schriftliche Zustimmung von CARLY RCS erfolgen; diese schließt nicht mit ein, dass CARLY RCS die vom Kunden angeführten Motive als Begründung für die Rücksendung der Produkte anerkennt. Für den Fall, dass eine Lieferung nicht konform zur Bestellung erfolgt ist, beschränkt sich die Garantie durch CARLY RCS auf die Lieferung von Ersatzprodukten ausschließlich jedweder Schadensersatzansprüche.
- **ARTIKEL 7 - WIDERRUFSVORBEHALT VON EIGENTUM**
  Die verkauften Produkte gehen erst nach vollständiger Bezahlung des in der Rechnung genannten Preises und der Mehrwertsteuer in den Besitz des Kunden über. CARLY RCS behält sich das Recht vor unter der hypothetischen Annahme einer Insolvenz des Kunden die verkauften und unbezahlten Produkte zurückzufordern. Während der Dauer des Eigentumsvorbehalts liegen die mit den Produkten verbundenen Risiken beginnend mit der Übernahme durch den Transporteur oder den Kunden in der Verantwortung des Kunden.
- **ARTIKEL 8 – RECHNUNGSTELLUNG UND BEZAHLUNG**
  Der Mindestbetrag pro Bestellung ist auf eine Summe von 350€ ohne MwSt. festgelegt.
  Die Bezahlungen sind an die Buchhaltung der Gesellschaft CARLY RCS - ZI de Braille - 69380 LISSIEU – FRANKREICH zu richten. Sofern keine gegenteilige schriftliche Vereinbarung zwischen den Parteien vorliegt, sind alle Rechnungen vor der Auslieferung zu bezahlen.
  Das Ausbleiben der vollständigen oder partiellen Zahlung der Produkte zum Fälligkeitsdatum führt rechtmäßig und unverzüglich:
  1) zur Anwendung einer Strafzahlung in der dreifachen Höhe des legalen Zinssatzes, wobei dieser Zinssatz dem Zinssatz entspricht, den die europäische Zentralbank im Zuge ihrer jüngsten Refinanzierung mit einer Erhöhung um 10 Prozentpunkte durchgeführt hat; hierbei ist anzumerken ist, dass diese Strafzahlung, die sich auf den Betrag der geschuldeten Restsumme (einschließlich Steuern) beläuft, vom Datum der Fälligkeit der Rechnung bis zum Tag der vollständigen Zahlung berechnet wird.
  2) zur unverzüglichen Fälligkeit der Beträge, die CARLY RCS durch seinen Kunden geschuldet werden und noch nicht verfallen sind. Eventuelle Rabatte und Rückvergütungen außerhalb der Rechnung werden dem Kunden nur gewährt, wenn dieser keine ausstehenden Zahlungen hat. Desweiteren führt jeder vorhergehende Zahlungsausfall zur Aussetzung der laufenden Bestellungen.
  3) die Geltendmachung der gesetzlich vorgeschriebenen Pauschalentschädigungen für Beitreibungskosten in Höhe von 40 € und der von der Gesellschaft über diesen Betrag hinaus tatsächlich verauslagten Kosten.
- **ARTIKEL 9 - VERTRAULICHKEIT**
  Alle von der Firma CARLY RCS gesendeten Studien, Pläne, Zeichnungen und Dokumente bleiben in CARLY RCS Besitz. Sie dürfen ohne CARLY RCS schriftliche Zustimmung weder an Dritte weitergeleitet, noch dürfen sie umgesetzt werden, unter Androhung von Schadensersatzansprüchen.
- **ARTIKEL 10 - PRODUKTEIGENSCHAFTEN - WARNHINWEISE**
  Um Anpassungen an jedwede gesetzliche oder ordnungsgemäße Anforderungen in Frankreich oder in Europa vornehmen zu können sowie aus Gründen der Sicherheit und des technischen Fortschritts behält sich CARLY RCS das Recht vor, zu jeder Zeit die Eigenschaften und die Konzeption der Produkte sowie die, die Teil einer Bestellung sind, zu verändern. Der Kunde, der eine Bestellung aufgegeben hat, wird von den oben erwähnten Änderungen schriftlich benachrichtigt; das Ausbleiben eines Einspruchs, der per Fax, E-Mail oder Einschreiben ausgesprochen wird, gilt als Zustimmung zu diesen Änderungen. Die Besonderheiten der Produkte erfordern eine technische Bestätigung durch den Kunden, der ein erfahrener Fachmann ist. Folglich:
  1) ist jeder Produktbeschreibung unabhängig vom Träger ein Dokument mit dem Titel „WARNHINWEIS“ hinzuzufügen; dieses Dokument führt vor jeder Bestellung die besagten Besonderheiten sowie die Vorsichtsmaßnahmen, die vom Kunden zu ergreifen sind, detailliert auf;
  2) fällt nur ein tatsächlich verkauftes Produkt unter diese vertragliche Bestimmung; sämtliche Kataloge oder andere Dokumentationen, die die Produkte beschreiben, sind ausgeschlossen. Diese kommerziellen Dokumente gestatten lediglich eine erste Vorstellung der Produkte und machen CARLY RCS in keinem Fall verantwortlich, auch wenn diese Fehler enthalten.
- **ARTIKEL 11 - GARANTIE**
  11.1 Auf die Produkte von CARLY RCS wird eine Garantie von EINEM (1) Jahr ausgehend vom Versanddatum gewährt. Diese Garantie ist streng auf die Lieferung des Ersatzproduktes für das defekte Produkt eingeschränkt.
  Diese Garantie wird nicht gewährt:
  1) wenn das Material nicht unter den Bedingungen verwendet wird, die in dem Dokument „Warnhinweis“ und verschiedenen technischen Dokumenten von CARLY RCS aufgeführt sind,
  2) wenn der Kunde im Vorfeld nicht die Produkte gemäß der Vorgaben des WARNHINWEISES gebilligt hat,
  3) wenn Schäden aufgrund zusätzlicher Apparate und Zubehörs, die nicht zu den Produkten von CARLY RCS gehören, auftreten.
  4) wenn der Kunde das Material verändert hat, ohne davon CARLY RCS durch einen ausdrücklichen Plan in Kenntnis zu setzen, der von CARLY RCS schriftlich bestätigt wird. Die Garantieklausel kann im Falle einer Nachlässigkeit, Unfallschäden oder natürlicher Abnutzung, sowie im Fall des Nicht-Respektierens unserer Empfehlungen nicht gewährt werden.
  11.2 Im Rahmen dieser Garantie erklärt sich CARLY RCS bereit, nach einem Expertenbericht das Ersatzprodukt für das defekte Produkt zu liefern, wenn die Verantwortlichkeit der Gesellschaft bewiesen ist; die zurückgewiesenen Teile gehen an CARLY RCS zurück.
  Für die Länder außerhalb der Europäischen Union behält sich CARLY RCS das Recht vor, die Materialien per Schiff zurückzuführen. In diesem Fall übernimmt die Gesellschaft die Kosten bis zum Hafen, der für den Kunden am geeignetsten ist. Die Kosten für den Landtransport vom Hafen bis zur Niederlassung des Kunden übernimmt der Kunde.
  11.3 Wenn während der Garantiezeit ein Defekt festgestellt wird, ist es Aufgabe des Kunden CARLY RCS innerhalb einer Frist von VIERUNDZWANZIG (24) Stunden zu informieren (anderenfalls kann die Garantie nicht gewährt werden) und das Material, nach bezahltem Porto und bezahlter Versicherung, unter den der ersten Auslieferung vergleichbaren Bedingungen zurückzuführen. Der Beweis des besagten Fehlers muss vom Kunden geführt werden.
  Die Gebühren für den Ein- und Ausbau können CARLY RCS nicht in Rechnung gestellt werden. Jedem zurückgeführten Material müssen Begleitschreiben beigefügt werden, die die Rechnung, Bedienungsanleitung und eine Beschreibung des festgestellten Fehlers enthalten.
  11.4 Unsere Verteiler profitieren von der Herstellergarantie innerhalb der aufgezeigten Grenzen ihrer eigenen allgemeinen Verkaufsbedingungen.
- **ARTIKEL 12 - SEKUNDÄRSCHÄDEN / VERANTWORTUNG**
  12.1 CARLY RCS kommt nicht für die Gebühren auf, die dem Kunden während des Einsatzes der Produkte entstehen, wie insbesondere Lohnkosten, Verlagerung, Verlust von Kältemitteln, Transport, usw. …
  Auf jeden Fall und selbst unter Annahme der Hypothese, dass die Produktgarantie in Artikel 11 greifen könnte, kann CARLY RCS nicht zur Verantwortung gezogen werden, weder für Personen- und Sachschäden, noch für Nutzungsverluste, Verluste von gelagertem Material bzw. für Verluste anderer Natur. Die Verantwortung von CARLY RCS ist, welcher Grund auch immer vorliegen mag, strikt auf die Lieferung des Ersatzproduktes beschränkt; durch besagte Ersatzlieferung wird nicht die Garantie ausgesetzt und in keinem Fall dessen Dauer verlängert.
  CARLY RCS ist gegenüber seinem Kunden, einem erfahrenen Fachmann, nicht zur Erbringung von Dienstleistungen oder Ergebnissen verpflichtet. Der Kunde verpflichtet sich, die definierten vertraglichen Einschränkungen der Verantwortlichkeit in den vorliegenden AVBs gegenüber seinen Versicherern, seinen eigenen Kunden und deren Versicherern wirksam zu machen.
  12.2 Die Komponenten die auf Grund der Nutzung der Auslegungssoftware, verfügbar auf der CARLY RCS Homepage oder auf CD, bezogen wurden, fallen unter die Garantiebestimmungen wie unter Artikel 11 beschrieben. Die Verwendung der Daten und Auslegungsergebnisse durch die Auslegungssoftware unterliegen der Verantwortung des Käufers. Es obliegt dem Kunden die Korrektheit der Daten die durch die Auslegungssoftware vorgeschlagen werden vor Verwendung und Installation zu überprüfen.
  CARLY RCS kann nicht für die Konsequenzen (welche auch immer) aus Benutzung der Software, eines Fehlers in der Software oder eines Fehlers in der Auswahl zur Verantwortung gezogen werden.
- **ARTIKEL 13 - PRODUKTRÜCKSENDUNG**
  Jede Rücksendung ist Gegenstand einer vorausgehenden schriftlichen Vereinbarung mit CARLY RCS. Jedes Produkt, dessen Rücksendung akzeptiert wurde, ist an CARLY RCS unter dem Erstversand vergleichbaren Bedingungen zurückzusenden; Porto und Versicherung sind vom Kunden zu bezahlen. Keine Rücksendung kann die einzelnen Fälligkeiten der Rechnung verschieben oder sich auf die Grundlage der Garantie auswirken, wobei jedes Ausbleiben einer Zahlung zur Einstellung der Garantie führt. Im Falle einer Rücknahme des Materials wird ein Nachlass von mindestens 30% auf den ursprünglichen Kaufpreis gewährt, unter Vorbehalt dass das Material in perfektem Zustand zurückgeführt wird, mit Ausnahme der Kosten für die Wiederaufbereitung.
  Die Möglichkeit der Rücknahme gilt nicht für Sonderfertigungen (außerhalb des Katalogs).
- **ARTIKEL 14 - ZUWEISUNG DER GERICHTSBARKEIT / KONTAKT**
  Die vorliegenden AVBs sind ursprünglich in französischer Sprache verfasst, allein die französische Fassung ist im Streitfall maßgeblich und unterliegt dem französischen Recht.
  Jeder Streitfall bezüglich einer Auslegung, Ausführung oder Bruchs des zwischen dem Kunden und CARLY RCS abgeschlossenen Kaufvertrag unterliegt dem französischen Recht. Die eventuelle Ungültigkeit einer der vorliegenden Vereinbarungen wirkt sich nicht auf die Unwirksamkeit der anderen Vereinbarungen aus. Falls keine außergerichtliche Einigung erzielt werden kann, wird der Streitfall vor dem Handelsgericht von LYON ausgetragen.
  Jeder Schriftverkehr ist an den Firmensitz der Gesellschaft CARLY RCS zu adressieren:
  - Postadresse: CARLY RCS - ZI de Braille - 69380 LISSIEU - FRANKREICH.
  - Fax: +33 (0)4.78.47.36.98
  - E-Mail: info@carly-sa.com.

Warnung

- Der Gebrauch von CARLY RCS Produkten verpflichtet den Käufer zu einer vorherigen genauen technischen Überprüfung der Anlage:
  - ➜ Der Aufbau des Kältekreislaufes in den das Produkt eingebaut werden soll ;
  - ➜ Welche Öle und Kältemittel verwendet werden ;
  - ➜ Die Arbeitsbedingungen der Anlage ;
  - ➜ Die Parameter des Systems, Füllmenge, Rohrdurchmesser, Arbeitsdruck und -temperatur, etc.
- Der Konstrukteur ist auch verantwortlich für:
  - ➜ Das alle Komponenten für die Anwendung und zueinander passen ;
  - ➜ Sich zu vergewissern das Temperaturen und Drücke der Anlage mit den technischen Einsatzgrenzen der eingesetzten Komponenten übereinstimmen. Falls notwendig muss ein Sicherheitsventil eingesetzt werden (entsprechend den geltenden Gesetzen muss evtl. eine Rückführung des austretenden Kältemittels gewährleistet sein) ;
  - ➜ Alle notwendigen Maßnahmen treffen um Flüssigkeitsschläge zu vermeiden ;
  - ➜ Sicherstellen das die Anlage feststeht ;

  Für besondere Anwendungsfälle (Druck, Temperatur) fragen Sie den technischen Service von CARLY RCS.
- Eine komplette Bewertung der risiken muss während der einzelnen Phasen, Konstruktion, Montage und Installation der Anlage durchgeführt werden.
- Als Hersteller von Komponenten ist CARLY RCS nicht verantwortlich für allgemeine Empfehlungen, dies trifft auf alle Arten von Installationen zu. Dessen ungeachtet steht die technische Abteilung von CARLY RCS dem Käufer zur Beantwortung seiner Fragen zur Verfügung und ist bei der Auswahl der Komponenten behilflich. Aber die CARLY RCS Empfehlungen, besonders bei der Auslegung von Komponenten, sind in keiner Weise bindend. Da insbesondere die Anzahl und Vielfältigkeit der Parameter und Konditionen der Anlagen CARLY RCS unbekannt sind und eine detaillierte Begutachtung der Anlagen unmöglich sind ist eine bindende Antwort unmöglich.
- Jede CARLY RCS Komponente sollte sorgfältig ausgewählt werden, unter genauester Beachtung der Anforderungen der Intallation. Die in diesen Tabellen enthaltenen Werte gelten für Standardanwendungen, ohne jegliche besondere Anforderungen. Bei allen anderen Anwendungen ist es unbedingt zu empfehlen den technischen Kundendienst von CARLY RCS oder des Großhandels zu nutzen.
- CARLY RCS Komponenten sind für den Gebrauch mit CFCs, HCFCs, HFCs und CO_2 sowie die dazugehörigen Öle und Additive; dies sind nicht gefährliche Kältemittel aus Gruppe 2 der Druckgeräterichtlinie. CARLY RCS Komponenten sind nicht zur Verwendung mit korrosiven, toxischen und brennbaren Stoffen (gemäß der Sicherheitseinstufung und Information über Kältemittel – Cf EN378-1 Anhang E) geeignet. Es ist zwingend notwendig nur die vorgeschriebenen, in Übereinstimmung mit den Labelangaben, Kältemittel zu verwenden.

  Zum Gebrauch der CARLY RCS Produkte mit Kältemitteln der Gruppe 1, Typ Kohlenwasserstoffe – Propan R290, Butan R600, Isobutan R600a Propylen R1270 kontaktieren Sie bitte vorher den technischen Service von CARLY RCS.
- CARLY RCS verlangt die Kenntnisnahme der generellen Verkaufsbedingungen, insbesondere den Absatz der Garantiebedingungen (Kapitel 117 CARLY Katalog). Die generellen Verkausbedingungen regulieren das kommerzielle Verhältnis zwischen CARLY RCS und seinen Kunden. Die Bedingungen sind ebenfalls bei Auftragsbestätigungen, Lieferscheinen und Rechnungen enthalten. Außerdem sind diese auf Anfrage (info@carly-sa.com) erhältlich. Bei Abgabe einer Bestellung werden diese Verkaufsbedingungen ausnahmslos anerkannt.
- CARLY RCS Komponenten werden einzig für thermodynamische Installationen (Kältetechnik, Klimaanwendung, Wärmepumpen...) hergestellt.
- CARLY RCS Produkte sind konform gemäß der europäischen Druckgeräterichtlinie (PED 2014/68/EU). Die Produkte sind zur Installation in Maschinen gemäß der Maschinenrichtlinie 2006/42/CE bestimmt, und unterliegen im Maximum der Kategorie I (Artikel 13, Anhang II) und sind im Bereich der PED 2014/68/EU ausgenommen (Artikel 1§2).
- CARLY RCS Komponenten sind für die Montage in ortsfeste Systeme entwickelt. Für die Montage in mobile Anlagen (EN 378-2) ist es die Aufgabe des Entwicklers und / oder Herstellers des Systems sich über die richtige Anschlussmöglichkeit der CARLY RCS Komponenten für Ihre Anlage zu informieren; bzw. Qualifikationstests der in Ihrem System befindlichen Komponenten durchführen.
- Das Produktlabel mit der CE Markierung muss sichtbar bleiben und darf nicht bedeckt oder zerstört werden.
- Eine große Aufmerksamkeit muß dem Tätigkeitsgebiet gelten um ein sicheres Arbeitsumfeld zu gewährleisten.

Warnung

- Einzig eine entsprechend ausgebildete und trainierte Person (EN 13313) darf in Kälteanlagen eingreifen und gemäß den jeweils geltenden Gesetzen CARLY RCS Komponenten montieren (siehe allgemeine Montageanleitung / besondere Anwendungen im technischen Katalog).
- Druckgeräte sind gefährlich. Während des Gebrauchs sind entsprechende Messungen durchzuführen sowie gesetzlich vorgeschriebene Schutzkleidung zu tragen.
- So oft als notwendig und gemäß der regionalen Regelungen sollen Überprüfungen auf Dichtheit sowie dem Zustand des Kältemittels und Öles (Feuchtigkeit, Säure, Verschmutzung...) zum Erhalt der Effizienz der Anlage, durchgeführt werden.
- Im Rahmen der vorsorglichen Wartung sollen das Aussehen und der Zustand er Prudukte geprüft werden und, wenn nötig, ausgetauscht werden.
- Es ist unbedingt notwendig die Anleitungen währen der gesamten Lebensdauer der Produkte aufzubewahren.
- CARLY RCS lehnt jede Verantwortung für evtl. Fehler oder Unterlassungen in den technischen Katalogen und Brochüren oder jedwegen anderen von CARLY RCS vertriebenen Dokumente ab.

  CARLY RCS behält sich das Recht zur Änderung der Herstellung ohne vorherige Bekanntgabe vor. Dies ist gültig für auch bereits bestellte Produkte, solange diese Veränderungen nicht den Einsatzzweck der Ware verändern.